

Achten Sie bitte darauf, dass auch die Rückseite ausgefüllt sein muss!

An die Industrie- und Handelskammer in _____

Antrag auf Ausstellung eines Carnet A.T.A. und auf Abschluss einer Kautionsversicherung

(Auszufüllen, wenn das Carnet für eine natürliche, nicht im Handelsregister eingetragene Person ausgestellt werden soll)

Name: _____
Vorname: _____
Anschrift: _____
Tel.-Nr.: _____
E-Mail: _____
Staatsangehörigkeit: _____
geb.: _____
Personalausweis Nr.: _____
ausgestellt von: _____
Beruf: _____
Gewerblich gemeldet bei: _____

(Auszufüllen, wenn das Carnet für eine Firma oder Körperschaft des öffentlichen Rechts etc. ausgestellt werden soll)

Firma / Bezeichnung: Musterfirma GmbH & Co. KG
Gegenstand des Unternehmens: _____
Herstellung und Vertrieb von Mustern
Anschrift: Musterstraße 1
12345 Musterstadt
Tel.-Nr.: 123456 45416
E-Mail: mustermail@muster.de
Abteilung / Sachbearbeiter: _____
Hauptsitz ja nein
Handels-/Genossenschaftsregistereintragung Nr.: HRB 1234
beim Amtsgericht in Musterstadt

Bankverbindung: Bank: Musterbank IBAN: DEXXXXXXXXXXXXXXXXXX BIC: XXXXXXXXXX

Beabsichtigte Verwendung der auf der Rückseite dieses Antrages verzeichneten Waren gemäß dem internationalen Abkommen für

Berufsausrüstung Ausstellung und Messen Warenmuster oder gemäß einem anderen, nämlich für _____
oder gemäß einer nationalen Vorschrift für _____

in folgendem / n Land / Ländern:
(in Klammern bitte die Anzahl der beabsichtigten Reisen oder Versendungen angeben)
Musterland

Durchfuhrland / Durchfuhrländer:
(in Klammern bitte die Anzahl der beabsichtigten Reisen oder Versendungen angeben)

- 1) Ich / Wir (nachfolgend: wir) verpflichten uns, die umseitig und gleichlautend im Carnet aufgeführten Waren ausschließlich unter den im Anhang zu diesem Antrag aufgeführten Bedingungen zu verwenden. **Sofern das Carnet nicht mehr benötigt wird, sorgen wir für dessen unverzügliche Rückgabe, spätestens zum Ablauf seiner Gültigkeitsdauer.** Sie werden das Carnet drei Jahre nach Ablauf der Gültigkeitsdauer aufbewahren. Nach Ablauf dieser Zeit können wir das Carnet innerhalb von drei Monaten bei Ihnen abholen. Wird von dieser Möglichkeit kein Gebrauch gemacht, sind Sie berechtigt, das Carnet zu vernichten.
- 2) Sollte Ihnen das Carnet bis zum Ablauf der Gültigkeitsdauer nicht zurückgegeben oder von einer Zollbehörde beanstandet werden, ergreifen wir alle von Ihnen für notwendig erachteten Maßnahmen zur ordnungsgemäßen Erledigung auf unsere Kosten und übernehmen die Ihnen oder dem Deutschen Industrie- und Handelskammertag e. V. (DIHK) in diesem Zusammenhang entstehenden Kosten.
- 3) Uns ist aufgrund des Anhangs zu diesem Antrag bekannt, dass der DIHK für die ausländischen Eingangsabgaben selbst haftet. Demgemäß werden wir Sie oder den DIHK auf erste Anforderung für alle Beträge entschädigen, die der DIHK zur Erfüllung seiner Haftung aufgewendet hat. Gegen diese Ansprüche können wir nicht einwenden, dass die Forderung der Eingangsabgaben seitens der ausländischen Zollbehörde unberechtigt ist, und wir können auch weder gegen Sie noch den DIHK Ansprüche geltend machen, die aus fehlerhaften Auskünften oder aus Fehlern bei der Ausstellung oder Bearbeitung des Carnet entstehen.
- 4) Uns ist ferner bekannt, dass Sie das beantragte Carnet nur ausstellen werden, wenn wir mit der beim Amtsgericht Hamburg registrierten Euler Hermes Deutschland Niederlassung der Euler Hermes SA, Hamburg, (nachstehend "Euler Hermes" genannt), mit Hauptsitz in Brüssel, Belgien, einen Kautionsversicherungsvertrag abschließen, aufgrund dessen sich Euler Hermes für diejenigen von uns zu erstattenden Beträge verbürgt, die der DIHK zur Erfüllung der an ihn gestellten Anforderungen tatsächlich aufgewendet hat. Demgemäß beantragen wir hiermit bei Euler Hermes eine Kautionsversicherung mit der Maßgabe, dass diese Gesellschaft dem DIHK gegenüber unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage (§ 771 BGB) für die vorgenannten Beträge bürgt und übernimmt selbst die Ihnen bzw. dem DIHK gegenüber zu erfüllenden Verpflichtungen in gleichem Umfang gegenüber Euler Hermes.
- 5) Die Kautionsversicherung beginnt und die Bürgschaft gilt als abgegeben mit Aushändigung des beantragten Carnet durch Sie, ohne dass es einer ausdrücklichen schriftlichen Antragsannahme oder Ausstellung einer besonderen Bürgschaftsurkunde durch Euler Hermes bedarf. Sie endet automatisch mit der Erledigung unserer Verpflichtungen aus diesem Antrag.
- 6) Das von uns zu zahlende Versicherungsentgelt wird von Ihnen an Euler Hermes weitergeleitet.
- 7) Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Hamburg, wenn der Carnetinhaber Kaufmann ist. Euler Hermes unterliegt in Deutschland der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn, in Belgien der Aufsicht der Belgischen Nationalbank, NBB, de Bertainmontlaan 14, 1000 Brüssel.
- 8) Meine personenbezogenen Daten aus dem Antrag werden zur Prüfung der Kautionsversicherung an Euler Hermes weitergeleitet. Wenn es zur Prüfung der Richtigkeit ausländischer Zollreklamationen erforderlich ist, wird das Carnet an Euler Hermes übergeben.
- 9) Falls dies auf Anforderung des ausländischen Zolls erforderlich ist, werden Name, Anschrift, Verwendungszweck und Warenwert an den DIHK als nationalen bürgenden Verband mitgeteilt.
- 10) An den DIHK und die ICC als internationaler Dachorganisation werden statistische Daten zu den deutschlandweit ausgestellten Carnets übermittelt.

Musterstadt 02.01.2023
Ort und Datum

Mustermann
← Firmenstempel + ↑ rechtsverbindliche Unterschrift

Von der Industrie- und Handelskammer auszufüllen:

Nummer des Carnet ATA _____	ausgestellt am: _____	gültig bis: _____
Carnet enthält: _____ gelbe Ausfuhrblätter	_____ gelbe Wiedereinfuhrblätter	
_____ weiße Einfuhrblätter	_____ weiße Wiederausfuhrblätter	_____ Transitblattpaare
nachträglich hinzugefügt: _____ gelbe Ausfuhrblätter	_____ gelbe Wiedereinfuhrblätter	
_____ weiße Einfuhrblätter	_____ weiße Wiederausfuhrblätter	_____ Transitblattpaare
zurückgegeben am: _____		
unbenutzt sind: _____ gelbe Ausfuhrblätter	_____ gelbe Wiedereinfuhrblätter	
_____ weiße Einfuhrblätter	_____ weiße Wiederausfuhrblätter	_____ Transitblattpaare

Lfd. Nr.	Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Stückzahl	Gewicht oder Menge	Wert *)	Ur- sprungs- land **)	Für zollamtliche Vermerke
1	2	3	4	5	6	7
XXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX
1 - 3	Muster A 67x22	3	42,000	4.500,00	DE	
4 - 5	Muster B 78x33	2	32,000	4.000,00	DE	
6	Muster C 89x44	1	20,000	3.000,00	DE	
GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG		6	94,000	11.500,00		

* Handelswert im Inland.
 ** Falls vom Inland verschieden.

Falls der vorhandene Raum nicht ausreicht, bitte neutrale Blätter
 für die weiteren Seiten verwenden.

DIHK

A.T.A. CARNET FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CARNET A.T.A. FÜR DIE VORÜBERGEHENDE EINFUHR VON WAREN



CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS / CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A.
POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES / ZOLLÜBEREINKOMMEN ÜBER DAS CARNET A.T.A. FÜR DIE VORÜBERGEHENDE EINFUHR VON WAREN

(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en page 3 de la couverture / Bitte erst die Anleitung auf Seite 3 des Umschlagblattes lesen, dann das Carnet ausfüllen)

A T A C A R N E T A T A	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift	B. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen FRONT COVER / Couverture / Vorderes Umschlagblatt		
	Muster GmbH & Co. KG Musterstraße 1 12345 Musterstadt	a) CARNET No. Carnet No. Carnet Nr.	DE	
	B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*	b) ISSUED BY / Delivré par / Ausgegeben durch		
Gemäss Vollmacht / According to Authority	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis			
C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren	Messe-/Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition			
	year année Jahr	month mois Monat	day (Inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)	

P. THIS CARNET MAY BE USED IN THE FOLLOWING COUNTRIES / CUSTOMS TERRITORIES UNDER THE GUARANTEE OF THE ASSOCIATIONS LISTED ON PAGE FOUR OF THE COVER: / Ce carnet est valable dans les pays / territoires douaniers ci-après, sous la garantie des associations reprises en page quatre de la couverture: / Dieses Carnet ist in nachstehenden Ländern / Zollgebieten unter Bürgschaft der Verbände gültig, die auf Seite vier des Umschlags aufgelistet sind.

ALBANIA (AL)
ALGERIA (DZ)
ANDORRA (AD)
AUSTRALIA (AU)
BELARUS (BY)
BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
CANADA (CA)
CHILE (CL)
CHINA (CN)
GIBRALTAR (GI)
HONG KONG, CHINA (HK)
ICELAND (IS)
INDIA (IN)
INDONESIA (ID)
IRAN (IR)
ISRAEL (IL)
IVORY COAST (CI)
JAPAN (JP)
KAZAKHSTAN (KZ)
KINGDOM OF BAHRAIN (BH)
KOREA (KR)
LEBANON (LB)
MACAO, CHINA (MO)
MADAGASCAR (MG)
MALAYSIA (MY)
MAURITIUS (MU)
MEXICO (MX)

MOLDOVA (MD)
MONGOLIA (MN)
MONTENEGRO (ME)
MOROCCO (MA)
NEW ZEALAND (NZ)
NORWAY (NO)
PAKISTAN (PK)
QATAR (QA)
REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA (MK)
RUSSIA (RU)
SENEGAL (SN)
SERBIA (RS)
SINGAPORE (SG)
SOUTH AFRICA (ZA)
SRI LANKA (LK)
SWITZERLAND (CH)
THAILAND (TH)
TUNISIA (TN)
TURKEY (TR)
UKRAINE (UA)
UNITED ARAB EMIRATES (AE)
UNITED KINGDOM (GB)
UNITED STATES OF AMERICA (US)
VIETNAM (VN)

EUROPEAN UNION:
AUSTRIA (AT)
BELGIUM (BE)
BULGARIA (BG)
CROATIA (HR)
CYPRUS (CY)
CZECH REPUBLIC (CZ)
DENMARK (DK)
ESTONIA (EE)
FINLAND (FI)
FRANCE (FR)
GERMANY (DE)
GREECE (GR)
HUNGARY (HU)
IRELAND (IE)
ITALY (IT)
LATVIA (LV)
LITHUANIA (LT)
LUXEMBOURG (LU)
MALTA (MT)
NETHERLANDS (NL)
POLAND (PL)
PORTUGAL (PT)
ROMANIA (RO)
SLOVAKIA (SK)
SLOVENIA (SI)
SPAIN (ES)
SWEDEN (SE)

THE HOLDER OF THIS CARNET AND HIS REPRESENTATIVE WILL BE HELD RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE WITH THE LAWS AND REGULATIONS OF THE COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF DEPARTURE AND THE COUNTRIES / CUSTOMS TERRITORIES OF IMPORTATION. / A charge pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays / territoire douanier de départ et des pays / territoires douaniers d'importation. / Der Carnetinhaber und sein Vertreter haben die Gesetze und sonstigen Vorschriften des Ausgangslandes/Ausgangszollgebietes und der Einfuhrländer/Einfuhrzollgebiete zu beachten.

H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE / Attestation de la douane, au départ / Bescheinigung der Zollbehörden bei Abgang	I. SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP OF THE ISSUING ASSOCIATION / Signature du délégué et timbre de l'association émettrice / Unterschrift des Beauftragten und Stempel des ausgebenden Verbandes
a) IDENTIFICATION MARKS HAVE BEEN AFFIXED AS INDICATED IN COLUMN 7 AGAINST THE FOLLOWING ITEMS NO(S) OF THE GENERAL LIST / Apposés les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale / Die in Spalte 7 vermerkten Nämlichkeitsmittel wurden an den in der Allgemeinen Liste unter folgende(r)n Nummer(n) aufgeführten Waren angebracht	PLACE AND DATE OF ISSUE (year / month / day) Lieu et date d'émission (année / mois / jour) Ort und Ausgabedatum (Jahr / Monat / Tag)
b) GOODS EXAMINED* / Vérifié les marchandises* / Die Waren wurden beschaut* YES / Oui / Ja <input type="checkbox"/> NO / Non / Nein <input type="checkbox"/>	
c) REGISTERED UNDER REFERENCE NO* Enregistré sous le numéro* Eingetragen unter Nr.*	J. X <u>Mustermann</u> X SIGNATURE OF HOLDER / Signature du titulaire / Unterschrift des Inhabers
d) CUSTOMS OFFICE Bureau de douane Zollamt	
PLACE Lieu Ort	
DATE (YEAR / MONTH / DAY) Date (année / mois / jour) Datum (Jahr / Monat / Tag)	
SIGNATURE AND STAMP Signature et timbre Unterschrift und Stempel	

* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend

TO BE RETURNED TO THE ISSUING CHAMBER IMMEDIATELY AFTER USE
Das Carnet nach Verwendung umgehend zurück an die ausgebende IHK

32423 Mindoro, Brückenkopf 2a, Telefon 05 71 / 8 28 23 - 0, Telefax 05 71 / 8 28 23 23
60323 Frankfurt/M., Telephon 0 69 / 97 20 25 - 97, Telefax 0 69 / 72 72 86
Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 700DB



A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No. / N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pièces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / ***Ursprungsland	For Customs Use / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
XXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX
1 - 3	Muster A 67x22	3	42,000	4.500,00	DE	
4 - 5	Muster B 78x33	2	32,000	4.000,00	DE	
6	Muster C 89x44	1	20,000	3.000,00	DE	
/		6	94,000	11.500,00		
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL OU A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG			- kg -	- EUR -		



* Commercial value in country / customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays / territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. /
 * Handelswert in der Währung des Ausgabelandes / Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
 ** Show country of origin if different from country / customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / ** Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays / territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland / Ausgabezollgebiet des Carnet verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.

**CARNET No. /
Carnet N° /
Carnet Nr.**

DE

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE
FÜR DEN ZOLL DES LANDES / ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEHENDEN AUSFUHR

EXPOR TATION	EXPOR TATION	AUSFU HR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>				_____ have been exported <i>ont été exportées / sind ausgeführt worden</i>		
			2. Final date for duty-free re-importation* / Date limite pour la réimportation en franchise* <i>Frist für die abgabefreie Wiedereinfuhr*</i>				year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		
			3. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				7.		
Counterfoil / Souche / Stamm- abschnitt / No./N° / Nr.		4. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt		5. Place / Lieu / Ort		6. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)		Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel	

REIM PORTATION	REIM PORTATION	WIEDE REINFU HR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>				_____ which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N°(s)</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblattes / Ausfuhrblätter Nr(n).		_____ of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i> dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*	
			2. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				6.			
			Counterfoil / Souche / Stamm- abschnitt / No./N° / Nr.		3. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt		4. Place / Lieu / Ort		5. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)	

EXPOR TATION	EXPOR TATION	AUSFU HR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>				_____ have been exported <i>ont été exportées / sind ausgeführt worden</i>		
			2. Final date for duty-free re-importation* / Date limite pour la réimportation en franchise* <i>Frist für die abgabefreie Wiedereinfuhr*</i>				year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		
			3. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				7.		
Counterfoil / Souche / Stamm- abschnitt / No./N° / Nr.		4. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt		5. Place / Lieu / Ort		6. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)		Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel	

REIM PORTATION	REIM PORTATION	WIEDE REINFU HR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>				_____ which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N°(s)</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblattes / Ausfuhrblätter Nr(n).		_____ of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i> dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*	
			2. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				6.			
			Counterfoil / Souche / Stamm- abschnitt / No./N° / Nr.		3. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt		4. Place / Lieu / Ort		5. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)	

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET / NICHT AUS DEM CARNET ENTFERNEN

32423 Minden, Brückenkopf 2a, Telefon 05 71 / 8 28 23 - 0, Telefax 05 71 / 8 28 23 23
 80323 Frankfurt/M, Telemanntar. 13, Telefon 0 69 / 87 20 25 - 97, Telefax 0 69 / 72 72 86
 Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 700a



A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.

**CARNET No. /
Carnet No /
Carnet Nr.**

DE

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
RÉSERVE À LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE
FÜR DEN ZOLL DES LANDES / ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEHENDEN AUSFUHR

**AUSFUHR
EXPORTATION
EXPORTATION**

1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>				_____ have been exported <i>ont été exportées / sind ausgeführt worden</i>			
2. Final date for duty-free re-importation* / Date limite pour la réimportation en franchise* / Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr*				year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		/ /	
3. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				7.			
4. Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		5. Place / <i>Lieu /</i> Ort		6. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)		Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel	

**WIEDEREINFUHR
REIMPORTATION
REIMPORTATION**

1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>				_____ of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportés*</i>			
which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>exportés temporairement sous couvert du (des) voeu(x) d'exportation N°(s) /</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblatts / Ausfuhrblätter Nr(n).				_____ dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*			
2. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				6.			
3. Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		4. Place / <i>Lieu /</i> Ort		5. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)		Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel	

**AUSFUHR
EXPORTATION
EXPORTATION**

1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>				_____ have been exported <i>ont été exportées / sind ausgeführt worden</i>			
2. Final date for duty-free re-importation* / Date limite pour la réimportation en franchise* / Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr*				year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		/ /	
3. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				7.			
4. Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		5. Place / <i>Lieu /</i> Ort		6. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)		Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel	

**WIEDEREINFUHR
REIMPORTATION
REIMPORTATION**

1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>				_____ of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportés*</i>			
which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>exportés temporairement sous couvert du (des) voeu(x) d'exportation N°(s) /</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblatts / Ausfuhrblätter Nr(n).				_____ dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*			
2. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke*				6.			
3. Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt		4. Place / <i>Lieu /</i> Ort		5. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)		Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel	

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET / NICHT AUS DEM CARNET ENTFERNEN

32423 Minden, Bückenkopf 2a, Telefon 05 71 / 8 28 23 - 0, Telefax 05 71 / 8 28 23 23
 60323 Frankfurt/M., Telephonstr. 13, Telefon 0 69 / 97 20 25 - 97, Telefax 0 69 / 72 72 96
 Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 700a



FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
 RESERVE A LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE
 FÜR DEN ZOLL DES LANDES / ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEHENDEN EINFUHR

IMPORTATION	EINFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		<i>have been temporarily imported</i> <i>ont été importées temporairement / sind vorübergehend eingeführt worden</i>		
		2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* / <i>Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises*</i> / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung der Waren beim Zoll*		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		
		3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*		8.		
		4. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i> / Sonstige Vermerke*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No. / <i>N°</i> / Nr.		5. Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		6. Place / <i>Lieu</i> / Ort		
		7. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)		8. Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel		

REEXPORTATION	WIEDERAUSFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i> which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) <i>importées temporairement sous couvert de (des) volet(s) d'importation N°(s) /</i> aufgeführt und auf Grund des (der) Einfuhrblatts (Einfuhrblätter) Nr(n).		<i>of this Carnet have been re-exported*</i> <i>du présent carnet, ont été réexportées*</i> dieses Carnet vorübergehend eingeführten Waren sind wiederausgeführt worden*		
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i> / Maßnahmen wegen der wiedergestellten, aber nicht wiederausgeführten Waren*				
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i> / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten und nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren*		8.		
		4. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No. / <i>N°</i> / Nr.		5. Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		6. Place / <i>Lieu</i> / Ort		
		7. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)		8. Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel		

IMPORTATION	EINFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		<i>have been temporarily imported</i> <i>ont été importées temporairement / sind vorübergehend eingeführt worden</i>		
		2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* / <i>Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises*</i> / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung der Waren beim Zoll*		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		
		3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*		8.		
		4. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i> / Sonstige Vermerke*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No. / <i>N°</i> / Nr.		5. Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		6. Place / <i>Lieu</i> / Ort		
		7. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)		8. Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel		

REEXPORTATION	WIEDERAUSFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i> which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) <i>importées temporairement sous couvert de (des) volet(s) d'importation N°(s) /</i> aufgeführt und auf Grund des (der) Einfuhrblatts (Einfuhrblätter) Nr(n).		<i>of this Carnet have been re-exported*</i> <i>du présent carnet, ont été réexportées*</i> dieses Carnet vorübergehend eingeführten Waren sind wiederausgeführt worden*		
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i> / Maßnahmen wegen der wiedergestellten, aber nicht wiederausgeführten Waren*				
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i> / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten und nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren*		8.		
		4. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No. / <i>N°</i> / Nr.		5. Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		6. Place / <i>Lieu</i> / Ort		
		7. Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)		8. Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel		

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend




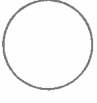
A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.


CARNET No./
Carnet NO /
Carnet Nr.


DE

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE
FÜR DEN ZOLL DES LANDES / ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEBENDEN EINFUHR

IMPORTATION EINFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement / sind vorübergehend eingeführt worden</i>		
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* / <i>Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises</i> / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung der Waren beim Zoll*		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		
	3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*		8.		
	4. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel
		Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt	Place / <i>Lieu /</i> Ort	Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	

REEXPORTATION WIEDERAUSFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i> which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) <i>importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N°(s) /</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Einfuhrblatts (Einfuhrblätter) Nr(n)		of this Carnet have been re-exported* <i>du présent carnet, ont été réexportées*</i> dieses Carnet vorübergehend eingeführt Waren sind wiederausgeführt worden*		
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées</i> / Maßnahmen wegen der wiedergestellten, aber nicht wiederausgeführten Waren*				
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure</i> / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten und nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren*		8.		
	4. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel
		Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt	Place / <i>Lieu /</i> Ort	Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	

IMPORTATION EINFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement / sind vorübergehend eingeführt worden</i>		
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* / <i>Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises</i> / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung der Waren beim Zoll*		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> Jahr / Monat / Tag		
	3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*		8.		
	4. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel
		Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt	Place / <i>Lieu /</i> Ort	Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	

REEXPORTATION WIEDERAUSFUHR	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i> which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) <i>importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N°(s) /</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Einfuhrblatts (Einfuhrblätter) Nr(n)		of this Carnet have been re-exported* <i>du présent carnet, ont été réexportées*</i> dieses Carnet vorübergehend eingeführt Waren sind wiederausgeführt worden*		
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées</i> / Maßnahmen wegen der wiedergestellten, aber nicht wiederausgeführten Waren*				
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure</i> / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten und nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren*		8.		
	4. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> / Eingetragen unter Nr.*				
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel
		Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt	Place / <i>Lieu /</i> Ort	Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)	

* If applicable / **S'il y a lieu* / *Soweit zutreffend

32423 Minden, Brückenkopf 2a, Telefon 05 71 / 8 28 29 - 0, Telefax 05 71 / 8 28 23 23
60323 Frankfurt/M., Telemanstr. 13, Telefon 0 69 / 87 20 25 - 97, Telefax 0 69 / 72 72 96
Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 700b



EXPORTATION
 AUSFUHR

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Muster GmbH & Co. KG
Musterstraße 1
12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe-/Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) NO(s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n).

b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wiederereinführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;

c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
EXPORTATION VOUCHER No / Volet d'exportation N° / Ausfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr.

a) CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr.

DE

b) ISSUED BY / Delivré par / Ausgegeben durch

c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis

year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day (inclusive) <i>jour (inclus)</i> Tag (einschließlich)
-------------------------------------	--------------------------------------	--

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation / Ausfuhrbehandlung

a) The goods referred to in the above declaration have been exported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.

b) Final date for duty-free re-importation: / Date limite pour la réimportation en franchise: / Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr:

year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day <i>jour</i> Tag
-------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------

c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt:*

d) Other remarks: / Autres mentions: / Sonstige Vermerke:*

At / A / in _____

Customs office / Bureau de douane / Zollamt

Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel

Place / Lieu / Ort _____

Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) _____

Name / Nom / Name _____

Signature / Signature / Unterschrift _____ X

* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.

WILHELM KÖHLER VERLAG
 32423 Minden, Brückenkopf 2a, Telefon 05 71 / 8 28 23 - 0, Telefax 05 71 / 8 28 23 23
 60223 Frankfurt/M, Telefontax 13, Telefon 0 69 / 87 20 25 - 97, Telefax 0 69 / 72 72 96
 Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de



Bestell-Nr. 700c

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No./N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
XXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX	XXXXX	XXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXXXX
1 - 3	Muster A 67x22	3	42,000	4.500,00	DE	
4 - 5	Muster B 78x33	2	32,000	4.000,00	DE	
6	Muster C 89x44	1	20,000	3.000,00	DE	
/						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG		6	94,000	11.500,00		
			- kg -	- EUR -		

* Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. / * Handelswert in der Währung des Ausgabelandes/Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
 ** Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / **Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland/Ausgabezollgebiet des Carnets verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

I M P O R T A T I O N
 /
 E I N F U H R
 /
 M P O R T A T I O N

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Muster GmbH & Co. KG
 Musterstraße 1
 12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe-/Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION / Déclaration d'importation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Einfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare importer temporairement, dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N°(s) / erkläre, dass ich gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/ Einfuhrzollgebietes die Waren vorübergehend einführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n).

b) declare that the said goods are intended for use at / déclare que les marchandises sont destinées à être utilisées à / erkläre, dass die Waren verwendet werden sollen in

c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation. / m'engage à observer ces lois et règlements et à réexporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/ territoire douanier d'importation. / verpflichte mich, diese Gesetze und sonstigen Vorschriften zu beachten und die Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wiederauszuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/ Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen.

d) Confirm that the information given is true and complete. / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet. / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
IMPORTATION VOUCHER No / Volet d'importation N° / Einfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr.

a) CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr.

DE

b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch

c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis

year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)
-----------------------	------------------------	--

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON IMPORTATION / Dédouanement à l'importation / Einfuhrbehandlung

a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été importées temporairement / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind vorübergehend eingeführt worden.

b) Final date for re-exportation/production to Customs* / Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane / Frist für die Wiederausfuhr/Wiedergestellung der Waren beim Zoll*

year année Jahr	month mois Monat	day jour Tag
-----------------------	------------------------	--------------------

c) Registered under reference No.* / Enregistré sous le N°* / Eingetragen unter Nr.*

d) Other remarks:* / Autres mentions:* / Sonstige Vermerke:*

At / A / in _____
 Customs office / Bureau de douane / Zollamt

Date (year / month / day) Date (année / mois / jour) Datum (Jahr / Monat / Tag)	Signature and Stamp Signature et Timbre Unterschrift und Stempel
---	--

Place / Lieu / Ort _____ **Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)** _____ / _____ / _____

Name / Nom / Name _____ **Signature / Signature / Unterschrift** **X** _____ **X**

* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No. / N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
XXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX	XXXXX	XXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX
1 - 3	Muster A 67x22	3	42,000	4.500,00	DE	
4 - 5	Muster B 78x33	2	32,000	4.000,00	DE	
6	Muster C 89x44	1	20,000	3.000,00	DE	
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG		6	94,000	11.500,00		
			- kg -	- EUR -		

* Commercial value in country / customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays / territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. /
 * Handelswert in der Währung des Ausgabelandes / Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
 ** Show country of origin if different from country / customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / ** Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays / territoire douanier d'émission du carnet,
 en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland / Ausgabezollgebiet des Carnets verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

REEXPORTATION
 REEXPORTATION
 WIEDERAusfuHR

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Muster GmbH & Co. KG
 Musterstraße 1
 12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe-/Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. RE-EXPORTATION DECLARATION / Déclaration de réexportation / Anmeldung zur Wiederausfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

***a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare réexporter les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) NO(s) / erkläre, dass ich die Waren wiederausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr.(n)**

which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) / qui ont été importées temporairement sous le couvert du (des) volet(s) d'importation NO(s) / aufgeführt sind und die auf Grund des (der) Einfuhrblattes (Einfuhrblätter) Nr.(n).

of this Carnet / du présent carnet / dieses Carnet vorübergehend eingeführt worden waren;

***b) declare that goods produced against the following item No.(s) are not intended for re-exportation: / déclare que les marchandises représentées et reprises sous le(s) NO(s) suivant(s) ne seront pas réexportées ultérieurement: / erkläre, dass die wiedergestellten und unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht zur Wiederausfuhr bestimmt sind:**

***c) declare that goods of the following item No.(s) not produced, are not intended for later re-exportation: / déclare que les marchandises non représentées et reprises sous le(s) NO(s) suivant(s) ne seront pas réexportées ultérieurement: / erkläre, dass die nicht wiedergestellten und unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmt sind:**

***d) in support of this declaration, present the following documents: / présente à l'appui de mes déclarations, les documents suivants: / lege zur Glaubhaftmachung meiner Angaben folgende Unterlagen vor:**

e) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
REEXPORTATION VOUCHER No / Volet de réexportation NO / Wiederausfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr.

a) CARNET No. / Carnet NO. / Carnet Nr.

DE

b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch

c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis

year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)
-----------------------	------------------------	--

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION / Dédouanement à la réexportation / Wiederausfuhrbehandlung

a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) de la déclaration ci-contre ont été réexportées.* / Die unter F. a) der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiederausgeführt worden.*

b) Action taken in respect of goods produced not re-exported.* / Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées.* / Maßnahmen wegen der wiedergestellten, aber nicht wiederausgeführten Waren.*

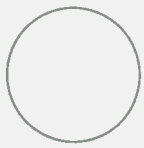
c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.* / Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure.* / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten und nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren.*

d) Registered under reference No.:* / Enregistré sous le NO* / Eingetragen unter Nr.*

e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:* / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de* / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt.*

f) Other remarks:* / Autres mentions:* / Sonstige Vermerke.*

At / A / in _____
 Customs office / Bureau de douane / Zollamt



Date (year / month / day)
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp
 Signature et Timbre
 Unterschrift und Stempel

Place / Lieu / Ort _____ **Date (year / month / day)** _____ / _____ / _____
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Name / Nom / Name _____

Signature / Signature / Unterschrift **X** _____ **X**

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend.

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No. / N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
XXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX	XXXXX	XXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX
1 - 3	Muster A 67x22	3	42,000	4.500,00	DE	
4 - 5	Muster B 78x33	2	32,000	4.000,00	DE	
6	Muster C 89x44	1	20,000	3.000,00	DE	
/						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG		6	94,000	11.500,00		
			- kg -	- EUR -		

* Commercial value in country / customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays / territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. /
 * Handelswert in der Währung des Ausgabelandes / Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
 ** Show country of origin if different from country / customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / ** Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays / territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO / ** Falls vom Ausgabeland / Ausgabezollgebiet des Carnets verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

REIM-
 PORTATION
 WIEDEREI-
 M-
 FÜHR

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Muster GmbH & Co. KG
Musterstraße 1
12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe-/Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Déclaration de réimportation temporaire / Anmeldung zur Wiedereinfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N°(s) / erkläre, dass die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der (den) Nr.(n)

were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été exportées temporairement sous le couvert du(des) volet(s) d'exportation N°(s) / vorübergehend ausgeführt worden sind auf Grund des(der) Ausfuhrblattes (Ausfuhrblätter) Nr.(n)

request duty-free re-importation of the said goods / demande la réimportation en franchise de ces marchandises. / und beantrage die Abfertigung zur abgabenfreien Wiedereinfuhr;

b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):* / déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune ouvraison à l'étranger, sauf celles énumérées sous le(s) N°(s):* / erkläre, dass diese Waren im Ausland nicht bearbeitet worden sind, ausgenommen die unter Nr.(n) aufgeführten Waren:*

c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported:*/ déclare ne pas réimporter les marchandises reprises sous le(s) N°(s) suivant(s)* / erkläre dass die unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht wiedereingeführt worden sind:*

d) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
REIMPORTATION VOUCHER No / Volet de réimportation N° / Wiedereinfuhrblatt (Trennschnitt) Nr.

a) CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr.

DE

b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch

c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis

year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)
------------------------------	-------------------------------	---

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Dédouanement à la réimportation / Wiedereinfuhrbehandlung

a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) et b) de la déclaration ci-contre ont été réimportées. / Die unter F. a) und b) in der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiedereingeführt worden.

b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at* / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de* / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt:*

c) Other remarks:*/ Autres mentions:*/ Sonstige Vermerke:*

At / A / in _____

Customs office / Bureau de douane / Zollamt

Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) _____ / _____ / _____

Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel _____

Place / Lieu / Ort _____

Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) _____ / _____ / _____

Name / Nom / Name _____

Signature / Signature / Unterschrift **X** _____ **X**

* if applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No. / NO d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
XXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX	XXXXX	XXXXXXXXXX	XXXX	XXXXXX
1 - 3	Muster A 67x22	3	42,000	4.500,00	DE	
4 - 5	Muster B 78x33	2	32,000	4.000,00	DE	
6	Muster C 89x44	1	20,000	3.000,00	DE	
/						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG		6	94,000	11.500,00		
			- kg -	- EUR -		

* Commercial value in country / customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays / territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. / * Handelswert in der Währung des Ausgabelandes / Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
 ** Show country of origin if different from country / customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / ** Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays / territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland / Ausgabezollgebiet des Carnets verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

**NOTES ON THE USE OF THE
A.T.A. CARNET**

1. All goods covered by the Carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front cover is insufficient, continuation sheets shall be used.
2. In order to close the General List, the totals of columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing in Box G of the front cover.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Goods comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary, the weight of each separate part shall be entered in column 2 and only the total weight and value should appear in columns 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped, provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in Box C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organiser.
8. The Carnet shall be completed legible and using permanent ink.
9. All goods covered by the Carnet should be examined and registered in the country/Customs territory of departure and, for this purpose should be presented together with the Carnet to the Customs there, except in cases where the Customs regulations of that country/Customs territory do not provide for such examination.
10. If the Carnet has been completed in a language other than that of the country/Customs territory of importation, the Customs may require a translation.
11. Expired Carnets and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO Standard 8601, dates must be entered in the following order: year/month/day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the goods in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs "office of destination". Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.

**NOTICE CONCERNANT L'UTILISATION DU
CARNET A.T.A.**

1. Toutes les marchandises placées sous le couvert du carnet doivent figurer dans les colonnes 1 à 6 de la liste générale. Lorsque l'espace réservé à celle-ci, au verso de la couverture, n'est pas suffisant, il y a lieu d'utiliser des feuilles supplémentaires.
2. A l'effet d'arrêter la liste générale, on doit mentionner à la fin, en chiffres et en toutes lettres, les totaux des colonnes 3 et 5. Si la liste générale (feuilles supplémentaires) comporte plusieurs pages, le nombre de feuilles supplémentaires doit être indiqué en chiffres et en toutes lettres dans la case G de la couverture.
3. Chacune des marchandises doit être affectée d'un numéro d'ordre qui doit être indiqué dans la colonne 1. Les marchandises comportant des parties séparées (y compris les pièces de rechange et les accessoires) peuvent être affectées d'un seul numéro d'ordre. Dans ce cas, il y a lieu de préciser, dans la colonne 2, la nature, la valeur et, en tant que de besoin, le poids de chaque partie, seuls le poids total et la valeur totale devant figurer dans les colonnes 4 et 5.
4. Lors de l'établissement des listes des volets, on doit utiliser les mêmes numéros d'ordre que ceux de la liste générale.
5. Pour faciliter le contrôle douanier, il est recommandé d'indiquer lisiblement sur chaque marchandise (y compris les parties séparées) le numéro d'ordre correspondant.
6. Les marchandises de même nature peuvent être groupées, à condition qu'un numéro d'ordre soit affecté à chacune d'entre elles. Si les marchandises groupées ne sont pas de même valeur ou poids, on doit indiquer leur valeur et, s'il y a lieu, leur poids respectif dans la colonne 2.
7. Dans le cas de marchandises destinées à une exposition, il est conseillé à l'importateur, dans son propre intérêt, d'indiquer dans la case C du volet d'importation, le nom de l'exposition et le lieu où elle se tient ainsi que le nom et l'adresse de son organisateur.
8. Le carnet doit être rempli de manière lisible et indélébile.
9. Toutes les marchandises couvertes par le carnet doivent être vérifiées et prises en charge dans le pays/territoire douanier de départ et y être présentées à cette fin, en même temps que le carnet, à la douane, sauf dans les cas où cet examen n'est pas prescrit par la réglementation douanière de ce pays/territoire douanier.
10. Lorsque le carnet est rempli dans une autre langue que celle du pays/territoire douanier d'importation, la douane peut exiger une traduction.
11. Le titulaire restitué à l'association émettrice les carnets périmés ou dont il n'a plus l'usage.
12. Toute indication chiffrée doit être exprimée en chiffres arabes.
13. Conformément à la Norme ISO 8601, les dates doivent être indiquées dans l'ordre suivant: année/mois/jour.
14. Lorsqu'il est fait utilisation des feuillets bleus pour une opération de transit, le titulaire est tenu de présenter son carnet au bureau de mise en transit et ultérieurement, dans les délais fixés pour cette opération, au bureau désigné comme "bureau de destination" de l'opération de transit. Les services douaniers ont l'obligation de donner aux souches et aux volets de ces feuillets la suite qu'il convient.

**ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG DES
CARNET A.T.A.**

1. Alle Waren, für die das Carnet verwendet werden soll, sind in die Spalten 1 bis 6 der Allgemeinen Liste einzutragen. Reicht der in der Allgemeinen Liste auf der Rückseite des Umschlagblattes vorgesehene Raum nicht aus, so sind Zusatzblätter zu verwenden.
2. Zum Abschluss der Allgemeinen Liste sind die Summen der Spalten 3 und 5 am Ende der Liste in Ziffern und Worten einzutragen. Umfasst die Allgemeine Liste (Zusatzblätter) mehrere Seiten, so ist die Anzahl der verwendeten Zusatzblätter in Ziffern und Worten in Feld G auf der Vorderseite anzugeben.
3. Jede Ware ist mit einer laufenden Nummer zu versehen, die in Spalte 1 eingetragen wird. Für Waren, die aus mehreren Einzelteilen (einschließlich Ersatzteilen und Zubehör) bestehen, genügt eine einzige laufende Nummer. In diesem Fall sind Art, Wert und erforderlichenfalls Gewicht jedes einzelnen Teils in Spalte 2 einzutragen; in den Spalten 4 und 5 brauchen nur Gesamtgewicht und Gesamtwert angegeben zu werden.
4. Beim Ausfüllen der Listen auf den Trennschnitten sind dieselben laufenden Nummern wie in der Allgemeinen Liste zu verwenden.
5. Zur Erleichterung der Zollabfertigung wird empfohlen, die Waren (einschließlich ihrer Einzelteile) deutlich mit den entsprechenden laufenden Nummern zu versehen.
6. Waren gleicher Art können zusammengefasst werden, sofern jede der auf diese Weise zusammengefassten Waren mit einer eigenen laufenden Nummer versehen wird. Haben die zusammengefassten Waren nicht den gleichen Wert oder nicht das gleiche Gewicht, so ist der Wert und erforderlichenfalls das Gewicht jeder einzelnen Ware in Spalte 2 anzugeben.
7. Sind die Waren für eine Ausstellung bestimmt, so wird dem Importeur empfohlen, im eigenen Interesse im Einfuhrblatt in Feld C Namen und Ort der Ausstellung sowie Namen- und Anschrift des Veranstalters anzugeben.
8. Das Carnet ist in einer nicht entfernbarer Schrift gut leserlich auszufüllen.
9. Alle unter Verwendung des Carnet angemeldeten Waren sollen im Ausgangsland/Ausgangszollgebiet beschauf, eingetragen und zu diesem Zweck dort den Zollbehörden zusammen mit dem Carnet vorgeführt werden, es sei denn, dass die Zollvorschriften dieses Landes/Zollgebietes eine solche Beschau nicht vorsehen.
10. Ist das Carnet in einer anderen Sprache als der des Einfuhrlandes/Einfuhrzollgebietes ausgefüllt worden, so können die Zollbehörden eine Übersetzung verlangen.
11. Ungültig gewordene oder vom Inhaber nicht mehr benötigte Carnets hat dieser an die ausgebende IHK zurückzusenden.
12. Alle Zahlenangaben sind in arabischen Ziffern zu machen.
13. Nach der ISO-Norm 8601 ist das Datum in folgender Reihenfolge einzutragen: Jahr/Monat/Tag.
14. Werden die blauen Versandblätter verwendet, so hat der Inhaber das Carnet dem Zollamt, das die Waren zum Versand abfertigt, und später innerhalb der für die Durchfuhr vorgeschriebenen Frist dem Bestimmungs-zollamt vorzulegen. Die Zollbehörden haben jeweils die Stammschnitte und Trennschnitte der Versandblätter zu stempeln und zu unterzeichnen.

Guaranteeing Associations members of WCF/A.T.A. International Guarantee Chain.

Associations Garanties membres de la Chaîne de Garantie Internationale A.T.A./WCF:

Bürgende Mitglieds-Verbände der (WCF)/A.T.A. Internationalen Bürgschaftskette:

ALBANIA (AL) Union of Chambers of Commerce and Industry of Albania, Tirana.
ALGERIA (DZ) Chambre algérienne de Commerce et d'Industrie, Alger.
ANDORRA (AD) Cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, Andorra la Vella.
AUSTRALIA (AU) Victorian Chamber of Commerce and Industry, Melbourne.
BELARUS (BY) Belarusian Chamber of Commerce and Industry, Minsk.
BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA) Foreign Trade Chamber of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo.
CANADA (CA) The Canadian Chamber of Commerce, Ottawa.
CHILE (CL) Santiago Chamber of Commerce, Santiago.
CHINA (CN) China Chamber of International Commerce, Beijing.
GIBRALTAR (GI) Gibraltar Chamber of Commerce, Gibraltar.
HONG KONG, CHINA (HK) The Hong Kong General Chamber of Commerce, Hong Kong.
ICELAND (IS) Iceland Chamber of Commerce, Reykjavik.
INDIA (IN) Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry, New Delhi.
INDONESIA (ID) Indonesian Chamber of Commerce and Industry, Jakarta.
IRAN (IR) Iran Chamber of Commerce, Industries and Mines, Tehran.
ISRAEL (IL) Federation of Israeli Chambers of Commerce, Tel-Aviv.
IVORY COAST (CI) Chambre de Commerce et d'Industrie de Côte d'Ivoire, Abidjan.
JAPAN (JP) The Japan Chamber of Commerce & Industry, Tokyo.
KAZAKHSTAN (KZ) Chamber of International Commerce of Kazakhstan, Astana.
KINGDOM OF BAHRAIN (BH) Bahrain Chamber of Commerce and Industry, Manama.
KOREA (KR) Korea Chamber of Commerce and Industry, Seoul.
LEBANON (LB) Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Beirut and Mount Lebanon, Beirut.
MACAO, CHINA (MO) Macao Chamber of Commerce, Macao.
MADAGASCAR (MG) Fédération des Chambres de Commerce et d'Industrie de Madagascar, Antananarivo.
MALAYSIA (MY) Malaysian International Chamber of Commerce and Industry, Kuala Lumpur.
MAURITIUS (MU) The Mauritius Chamber of Commerce and Industry, Port Louis.
MEXICO (MX) Mexico City National Chamber of Commerce, Mexico, D.F.
MOLDOVA (MD) Chamber of Commerce and Industry of the Republic of Moldova, Chisinau.
MONGOLIA (MN) Mongolian National Chamber of Commerce and Industry, Ulaanbaatar.
MONTENEGRO (ME) Chamber of Economy of Montenegro, Podgorica.
MOROCCO (MA) Chambre de Commerce, d'Industrie et de Services Casablanca.
NEW ZEALAND (NZ) Wellington Employers' Chamber of Commerce, Wellington.
NORWAY (NO) Oslo Chamber of Commerce, Oslo.
PAKISTAN (PK) National Committee of the International Chamber of Commerce in Pakistan, Karachi.
QATAR (QA) Qatar Chamber of Commerce and Industry, Doha.
REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA (MK) Economic Chamber of North Macedonia, Skopje.
RUSSIA (RU) Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, Moscow.
SENEGAL (SN) Chambre de Commerce et d'Industrie de la Région de Dakar, Dakar.

SERBIA (RS) Chamber of Commerce and Industry of Serbia, Belgrade.
SINGAPORE (SG) Singapore International Chamber of Commerce, Singapore.
SOUTH AFRICA (ZA) South African Chamber of Commerce and Industry, Saxonwold/Johannesburg.
SRI LANKA (LK) ICC Sri Lanka, Colombo.
SWITZERLAND (CH) Alliance des Chambres de commerce suisses, Geneva.
THAILAND (TH) Board of Trade of Thailand, Bangkok.
TUNISIA (TN) Chambre de Commerce et d'Industrie de Tunis, Tunis.
TURKEY (TR) Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey, Ankara.
UKRAINE (UA) Ukrainian Chamber of Commerce and Industry, Kiev.
UNITED ARAB EMIRATES (AE) Dubai Chamber of Commerce and Industry, Dubai.
UNITED KINGDOM (GB) London Chamber of Commerce and Industry, London.
UNITED STATES OF AMERICA (US) U. S. Council for International Business, New York.
VIETNAM (VN) Vietnam Chamber of Commerce and Industry, Hanoi.

EUROPEAN UNION:

AUSTRIA (AT) Wirtschaftskammer Österreich, Vienna.
BELGIUM (BE) Fédération des Chambres de Commerce belges, Bruxelles.
BULGARIA (BG) The Bulgarian Chamber of Commerce and Industry, Sofia.
CROATIA (HR) Croatian Chamber of Economy, Zagreb.
CYPRUS (CY) Cyprus Chamber of Commerce & Industry, Nicosia.
CZECH REPUBLIC (CZ) Economic Chamber of the Czech Republic, Praha.
DENMARK (DK) Danish Chamber of Commerce, Copenhagen.
ESTONIA (EE) Estonian Chamber of Commerce and Industry, Tallinn.
FINLAND (FI) The Finland Chamber of Commerce, Helsinki.
FRANCE (FR) Chambre de Commerce et d'Industrie de région Paris Ile-de-France, Paris.
GERMANY (DE) Deutscher Industrie- und Handelskammertag e.V., Berlin.
GREECE (GR) Athens Chamber of Commerce and Industry, Athens.
HUNGARY (HU) Hungarian Chamber of Commerce and Industry, Budapest.
IRELAND (IE) Dublin Chamber of Commerce, Dublin.
ITALY (IT) Unione Italiana delle Camere di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura, Roma.
LATVIA (LV) Latvian Chamber of Commerce and Industry, Riga.
LITHUANIA (LT) Association of Lithuanian Chambers of Commerce, Industry and Crafts, Vilnius.
LUXEMBOURG (LU) Fédération des Chambres de Commerce belges, Bruxelles.
MALTA (MT) The Malta Chamber of Commerce, Enterprise and Industry, Valletta.
NETHERLANDS (NL) Amsterdam Chamber of Commerce and Industry, Amsterdam.
POLAND (PL) Polish Chamber of Commerce, Warsaw.
PORTUGAL (PT) Câmara de Comércio e Indústria Portuguesa, Lisbon.
ROMANIA (RO) Chamber of Commerce and Industry of Romania, Bucarest.
SLOVAKIA (SK) Slovak Chamber of Commerce and Industry, Bratislava.
SLOVENIA (SI) Chamber of Commerce and Industry of Slovenia, Ljubljana.
SPAIN (ES) Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de España, Madrid.
SWEDEN (SE) The Stockholm Chamber of Commerce, Stockholm.

Box reserved for use by the issuing Chamber of Commerce / Cadre réservé à la Chambre de Commerce émettrice
Feld ist zum Ausfüllen für die ausgebende Industrie- und Handelskammer reserviert.

As a user of this A.T.A. Carnet, you are entitled to the assistance of your A.T.A. contact person at the Chamber of Commerce and Industry of:
Utilisateur de ce Carnet A.T.A., vous bénéficiez de l'assistance de votre correspondant A.T.A. à la Chambre de Commerce et d'Industrie de:
Als Benutzer dieses Carnet A.T.A. haben Sie Anspruch auf die Unterstützung durch Ihre A.T.A. Kontaktperson bei der Industrie- und Handelskammer:

Mr / Mrs:
M. / Mme:
Herr / Frau:
Address:
Adresse:
Adresse:
Tel.:
Fax:
E-mail:

TO WHOM YOU MUST RETURN THIS CARNET AFTER USE
A QUI VOUS DEVEZ IMPERATIVEMENT RETOURNER CE CARNET APRES UTILISATION
Das Carnet ist nach Verwendung an die ausgebende Industrie- und Handelskammer zurückzugeben